

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ

СВЯЩЕННОСЛУЖИТЕЛИ И ОБРАЩЕНИЕ К НИМ

Его Святейшество Патриарх
Московский и всея Руси - His
Holiness Patriarch of Moscow and
all Russia

Ваше Святейшество - Your
Holiness
Владыко - Vladiko

Митрополит (белый клобук, на
груди - панагия) - Metropolitan

Ваше
Высокопреосвященство - Your
Eminence, Your Grace
Владыко - Vladiko

Архиепископ (черный клобук с
крестом, на груди - панагия) -
Archbishop

Ваше
Высокопреосвященство - Your
Eminence
Владыко - Vladiko

Епископ (черный клобук, на
груди - панагия) - Bishop

Ваше Преосвященство -
Your Grace
Владыко - Vladiko

Архимандрит - Archimandrite

Ваше Высокопреподобие -
Very Reverend Father
Отец - Father

Игумен - Hegumenos, hegumen

Ваше Высокопреподобие -
Very Reverend Father
Отец - Father

Протоиерей - Archpriest

Ваше Высокопреподобие -
Very Reverend Father
Отец - Father

Иеромонах - Hieromonk (priest-
monk)

Ваше Преподобие - Reverend
Father
Отец - Father

Иерей (священник) - Priest
Ваше Преподобие Reverend
Father
Отец - Father

Архидиакон Archdeacon
(senior deacon-monk)
Ваше Высокопреподобие -
Very Reverend Father
Отец (архидиакон) - Father
(archdeacon)

Протоиакон - Protodeacon
(senior deacon)
Ваше Высокопреподобие -
Very Reverend Father
Отец (протоиакон) -
Father (protodeacon)

Иеродиакон - Hierodeacon
(deacon-monk)
Ваше Преподобие - Reverend
Father
Отец (иеродиакон) - Father
(hierodeacon)

Диакон - Deacon
Ваше Преподобие - Reverend
Father
Отец (диакон) - Father
(deacon)

ЦЕРКВИ И ТИТУЛЫ ИХ ГЛАВ

Автокефальные Православные Церкви

Константинопольская Церковь (Вселенский Патриархат) - Church of Constantinople (Ecumenical Patnarchat)

Его Святейшество Архиепископ Константинополя Нового Рима и Вселенский Патриарх - His Holiness Archbishop of Constantinople the New Rome and Ecumenical Patriarch

Александрийская Церковь - Church of Alexandria

Его Блаженство Папа и Патриарх Александрийский и всей Африки - His Beatitude Pope and Patriarch of Alexandria and all Africa

Антиохийская Церковь - Church of Antioch

Его Блаженство Патриарх Великой Антиохии и всего Востока - His Beatitude Patriarch of Antioch the Great and the all East

Иерусалимская Церковь - Church of Jerusalem

Его Блаженство Патриарх Святого Града Иерусалима и всей Палестины - His Beatitude Patriarch of the Holy Land and all Palestine

Грузинская Церковь - Church of Georgia

Его Святейшество и Блаженство Католикос-Патриарх всей Грузии, Архиепископ Мцхетский и Тбилисский - His Holiness and Beatitude Catholicos-Patriarch of all Georgia, Archbishop of Mtskheta and Tbilisi

Сербская Церковь - Church of Serbia

Его Святейшество Архиепископ Печский, Митрополит Белградо-Карловацкий, Патриарх Сербский - His Holiness Archbishop of Pec, Metropolitan of Belgrad and Carlovci, Patriarch of Serbia

Румынская Церковь - Church of Romania

Его Блаженство Патриарх всей Румынии, наместник Кесарии Каппадокийской, Митрополит Унгро-Валахийский, Архиепископ Бухарестский - His Beatitude Patriarch of all Romania, Locum Tenens of Caesarea in Cappadocia, Metropolitan of Ungro-Walachia, Archbishop of Bucharest

Болгарская Церковь - Church of Bulgaria

Его Святейшество Патриарх Болгарский - His Holiness Patriarch of Bulgaria

Кипрская Церковь - Church of Cyprus

Его Блаженство Архиепископ Новой Юстинианы и всего Кипра - His Beatitude Archbishop of New Justiniana and all Cyprus

Элладская Церковь - Church of Greece

Его Блаженство Архиепископ Афинский и всей Эллады - His Beatitude Archbishop of Athens and all Hellas (Greece)

Польская Церковь - Church of Poland

Его Блаженство Митрополит Варшавский и всей Польши - His Beatitude Metropolitan of Warsaw and all Poland

Американская Церковь (Православная Церковь в Америке) - Orthodox Church in America

Его Блаженство Архиепископ Вашингтонский, Митрополит всей Америки и Канады - His Beatitude Archbishop of Washington, Metropolitan of all America and Canada

Автономные Православные Церкви

Архиепископия Синайская, Фаранская и Раифская - Archbishopric of Sinai, Pharan and Raitho

Архиепископ Синайский, Фаранский и Раифский - Archbishop of Sinai, Pharan and Raitho

Финская Православная Церковь - Finnish Orthodox Church

Архиепископ Карельский и всей Финляндии - Archbishop of Karelia and all Finland

Японская Православная Церковь - Orthodox Church in Japan

Архиепископ Токийский, Митрополит всей Японии - Archbishop of Tokyo, Metropolitan of all Japan

Римско-Католическая Церковь

Римско-Католическая Церковь - Roman Catholic Church

Его Святейшество Папа, Епископ Римский, Первоиерарх Вселенской Церкви, Патриарх Запада - His Holiness, the Pope, Bishop of Rome, Supreme Pontiff of the Universal Church, Patriarch of the West